SPANISH (SPAN)

* SPAN 060a, First-Year Colloquium: Literary Studies in Spanish  Noel Valis
Introduction to the study of literature in general and to some of the most important texts in Hispanic literature. Selected texts in Spanish include short stories, essays, lyric, and theater. Open to students who have placed into L5 courses. Counts toward the requirements of the Spanish major with permission of the director of undergraduate studies. Enrollment limited to first-year students. Preregistration required; see under First-Year Seminar Program.  L5, HU

* SPAN 100a, Spanish for Reading  María Pilar Asensio-Manrique
Overview of fundamental grammar structures and basic vocabulary through comprehensive reading and translation of texts in various fields (primarily humanities and social sciences, and others as determined by student interest). No previous knowledge of Spanish needed. Conducted in English. No preregistration required. Does not satisfy the Yale College language requirement.

* SPAN 110a or b, Elementary Spanish I  Staff
For students who wish to begin study of the Spanish language. Development of basic skills in understanding, speaking, reading, and writing through a functional approach to the teaching of Spanish grammar. Includes an introduction to the cultures (traditions, art, literature, music) of the Spanish-speaking world. Audiovisual materials are incorporated into class sessions. Conducted in Spanish. To be followed immediately by SPAN 120.  L1 RP 1½ Course cr

SPAN 120a or b, Elementary Spanish II  Staff
Further development of understanding, speaking, reading, and writing skills. Class sessions incorporate short authentic texts in Spanish, audiovisual materials, and film. Cultural topics of the Spanish-speaking world (traditions, art, literature, music) are included. Conducted in Spanish. After SPAN 110 or in accordance with placement results. Admits to SPAN 130 or 145.  L2 RP 1½ Course cr

* SPAN 125a, Intensive Elementary Spanish  María-Lourdes Sabe Colom
An intensive beginning course in spoken and written Spanish that covers the material of SPAN 110 and 120 in one term. Conducted in Spanish. Admits to SPAN 130 or 145. Not open to students who have completed SPAN 110 or 120.  L1, L2 RP 2 Course cr

SPAN 130a or b, Intermediate Spanish I  Staff
Development of language proficiency in listening, speaking, reading, and writing through communicative activities rather than a sequence of linguistic units. Authentic Spanish language texts, films, and videos serve as the basis for the functional study of grammar and the acquisition of a broader vocabulary. Cultural topics are presented throughout the term. Prerequisites: Conducted in Spanish. Admits to SPAN 140.  L3 RP 1½ Course cr

* SPAN 132a, Spanish for Heritage Speakers I  Sybil Alexandrov
A language course designed for students who have been exposed to Spanish—either at home or by living in a Spanish-speaking country—but who have little or no formal training in the language. Practice in all four communicative skills (comprehension, speaking, reading, writing), with special attention to basic grammar concepts, vocabulary building, and issues particular to heritage speakers. This course meets during Reading Period: the period between the last week of classes and finals week. Admission in accordance with placement results.  L3

SPAN 140a or b, Intermediate Spanish II  Staff
Continuation of SPAN 130. Development of increased proficiency in the four language skills. Greater precision in grammar usage, vocabulary enrichment, and expanded cultural awareness are achieved through communicative activities based on authentic Spanish-language texts, including a short novel. Conducted in Spanish. Admits to L5 courses.  L4 RP 1½ Course cr

* SPAN 142b, Spanish for Heritage Speakers II  Staff
Continuation of SPAN 132. Examination of complex grammar structures; consideration of problems particular to heritage speakers through the reading of both literary and journalistic texts. Practice in all communicative skills (comprehension, speaking, reading, writing). After SPAN 132 or in accordance with placement results.  L4

* SPAN 145b, Intensive Intermediate Spanish  Luna Najera
An intensive intermediate course in spoken and written Spanish that covers the material of SPAN 130 and 140 in one term. Conducted in Spanish. Admits to L5 courses. Not open to students who have completed SPAN 110 or 120.  L3, L4 RP 2 Course cr

* SPAN 222a / LAST 222a, Legal Spanish  Mercedes Carreras
An introduction to Spanish and Latin American legal culture with a focus on the specific traits of legal language and on the development of advanced language competence. Issues such as human rights, the death penalty, the jury, contracts, statutory instruments, and rulings by the constitutional courts are explored through law journal articles, newspapers, the media, and mock trials. Enrollment limited to 18. A maximum of one course in the 200-230 range may count as an elective toward the Spanish major.  L5

* SPAN 223a or b / LAST 223a or b, Spanish in Film: An Introduction to the New Latin American Cinema  Margherita Tortora
Development of proficiency in Spanish through analysis of critically acclaimed Latin American films. Includes basic vocabulary of film criticism in Spanish as well as discussion and language exercises. Enrollment limited to 18.  L5
* **SPAN 235b / LAST 235b, Spanish for the Medical Professions**  
Mercedes Carreras  
Topics in health and welfare. Conversation, reading, and writing about medical issues for advanced Spanish-language students, including those considering careers in medical professions. Enrollment limited to 18. 1.5

* **SPAN 227b / LAST 227b, Creative Writing**  
Maria Jordan  
An introduction to the craft and practice of creative writing (fiction, poetry, and essays). Focus on the development of writing skills and awareness of a variety of genres and techniques through reading of exemplary works and critical assessment of student work. Emphasis on the ability to write about abstract ideas, sentiments, dreams, and the imaginary world. Enrollment limited to 18. A maximum of one course in the 200-230 range may count as an elective toward the Spanish major. 1.5

* **SPAN 228a / LAST 228a, Borders & Globalization in Hispanophone Cultures**  
Luna Najera  
The borders that constitute the geographical divisions of the world are contingent, but they can have enormous ordering power in the lives of people and other beings. Human-made borders can both allow and disallow the flow of people and resources. Like geographical borders, social borders such as race, caste, class, and gender can form and perpetuate privileged categories of humans that restrict access of excluded persons to natural resources, education, security, and social mobility. Thus, bordering can differentially value human lives. Working with the premise that borders are sites of power, in this course we study bordering and debordering practices in the Hispanic cultures of Iberia, Latin America, and North America, from the 1490s to the present. Through analyses of a wide range of texts students will investigate the multiple ways in which social, cultural, and spatial borders are initiated, expressed, materialized, and contested. Some of the questions that will guide our conversations are: What are social borders and what are the processes through which they perdure? How do the effects of local practices that transcend borders (e.g., environmental pollution, deforestation) change our understanding of borders? How does globalization change discourse about borders? (To be conducted in Spanish.) Prerequisite: SPAN 140 or 145, or in accordance with placement results. A maximum of one course in the 200-230 range may count as an elective toward the Spanish major. Permission is managed through the YCS registration system. 1.5

* **SPAN 243a or b / LAST 243a or b, Advanced Spanish Grammar**  
Staff  
A comprehensive, in-depth study of grammar intended to improve students’ spoken and written command of Spanish. Linguistic analysis of literary selections; some English-to-Spanish translation. Enrollment limited to 18. 1.5

**SPAN 244a or b / LAST 244a or b, Writing in Spanish**  
Margherita Tortora  
Intensive instruction and practice in writing as a means of developing critical thinking. Recommended for students considering courses in literature. Analysis of fiction and nonfiction forms, techniques, and styles. Classes conducted in a workshop format. 1.5

* **SPAN 246b, Introduction to the Cultures of Spain**  
Staff  
Study of various aspects of Spanish culture, including its continuing relation to the societies of Latin America. Examination of Spanish politics, history, religions, art forms, music, and literatures, from ancient times to the present. Primary sources and critical studies are read in the original. 1.5, HU

* **SPAN 247a / LAST 247a, Introduction to the Cultures of Latin America**  
Aníbal González-Pérez  
A chronological study of Latin American cultures through their expressions in literature and the arts, beginning in the pre-Columbian period and focusing on the period from the nineteenth century to the present. Emphasis on crucial historical moments and on distinctive rituals such as fiestas. Open to students who have placed into L5 courses or who have successfully completed an L4 course in Spanish. Counts toward the major in Spanish. 1.5, HU

* **SPAN 261a / LAST 261a, Studies in Spanish Literature I**  
Staff  
An introduction to Spanish prose, drama, and lyric poetry from their medieval multicultural origins through the Golden Age in the seventeenth century. Readings include El Cid, La Celestina, Conde Lucanor, and works by Miguel de Cervantes and Calderón de la Barca. Open to students who have placed into L5 courses or who have successfully completed an L4 course in Spanish. Counts toward the major in Spanish. 1.5, HU

* **SPAN 262b / LAST 262b, Studies in Spanish Literature II**  
Staff  
An introduction to Spanish prose, drama, and lyric poetry from the eighteenth century to the present, centered on the conflict between modernity and tradition and on the quest for national identity. Texts by Gustavo Adolfo Bécquer, Emilia Pardo Bazán, Antonio Machado, Federico García Lorca, Ramón Sender, and Ana María Matute, among others. Open to students who have placed into L5 courses or who have successfully completed an L4 course in Spanish. 1.5, HU

* **SPAN 266a / LAST 266a, Studies in Latin American Literature I**  
Staff  
Cultural encounters in the New World as interpreted by authors of native American (Aztec and Inca) cultural traditions, the Spanish conquistadors and friars who encountered them and their heirs, and the Mexican creole nun (the now-world-famous Sor Juana Inés de la Cruz) who gave voice to some of their traditions as she created a space for her own writing in the literary world. Their resonance and legacy today. 1.5, HU

* **SPAN 324a, Lorca: Poetry and Plays**  
Noel Valis  
A reading of several Lorca plays and selected poetry and an examination of the Lorca legend. Topics include Lorca’s place in Spanish and world literature; myths and realities of Lorca as a cultural icon; sexuality and gender in the plays and poetry; and social issues and aesthetic practices. Open to students who have placed into L5 courses or who have successfully completed an L4 course in Spanish. Counts toward the Spanish major. 1.5, HU
* SPAN 352a, Ethics and Politics in the Spanish American Short Story  Aníbal González-Pérez
Survey of the twentieth-century Spanish American short story, focused on the links among ethics, politics, and writing. Representation of ethics in narrative fiction; metaphorical links between writing and violence; tension between artistic integrity and political commitment.

* SPAN 431a / HUMS 229a / LAST 431a, 1968@50 Latin American Languages of Liberation  Moira Fradinger
On the occasion of the 50th anniversary of the upheavals of 1968, this seminar looks at the Latin American cultural and political discourses of liberation throughout the sixties, with an eye at assessing their aftermath and their legacy today. While the language that characterized the foundation of the nation-states in the 19th century was emancipation, in the second part of the twentieth century, and particularly around 1968, Latin America embraced the world discourse of liberation. This seminar examines languages of liberation in an array of disciplines and artistic practices from South and Central America as well as the Caribbean. We explore regional debates that were also inserted in the larger discourse of the anti-colonial struggles of the global South. Topics include Philosophy of liberation (Dussel), Theology of liberation (the 1968 Council of Bishops in Medellin, Colombia), Theater of the oppressed (Boal), Pedagogy of the oppressed (Freire), Cinema of liberation (manifestos of third cinema), the New Song protest movements across the region (from Violeta Parra in Chile to Tropicalismo in Brazil), anti-colonialism in the Caribbean (Fanon), anti-neocolonialism (dependency theory, internal colonialism), Indigenous liberation (from the Barbados declarations to the Lacandon jungle declarations), experimental "boom" literature (Cortázar) etc.

* SPAN 478a, Directed Readings and/or Individual Research  Noel Valis
Individual study under faculty supervision. The student must submit a bibliography and a written plan of study approved by the faculty adviser to the director of undergraduate studies. No reading or research course credit is granted without prior approval from the director of undergraduate studies. The student must meet with the instructor at least one hour a week. A final examination or essay is required.

* SPAN 491a, The Senior Essay  Noel Valis
A research project completed under faculty supervision and resulting in a paper of considerable length, in Spanish.